

AKADEMIA MUZYCZNA IM. IGNACEGO JANA PADEREWSKIEGO W POZNANIU

<b>Przedmiot:</b>	Język niemiecki		<b>Punkty ECTS:</b>	5
<b>Koordinator przedmiotu:</b>	mgr Donata Żukowska, <a href="mailto:dzukowska@amuz.edu.pl">dzukowska@amuz.edu.pl</a> Międzywydziałowe Studium Języków Obcych		<b>Ilość godzin:</b>	60
<b>Wydział:</b>	Kompozycji, Dyrygentury, Wokalistyki, Teorii Muzyki i Edukacji Artystycznej	<b>Rodzaj zajęć:</b>	ĆWICZENIA	
<b>Instytut:</b>	Instytut Edukacji Artystycznej	<b>Forma studiów:</b>	HYBRYDOWE	
<b>Kierunek:</b>	Wszystkie	<b>Profil studiów:</b>	OGÓLNOAKADEMICKI	
<b>Specjalność:</b>	Wszystkie	<b>Język:</b>	NIEMIECKI	
<b>Poziom studiów</b>	Studia II stopnia	<b>Status przedmiotu:</b>	OBOWIĄZKOWY	
<b>Umiejscowienie w planie studiów:</b>				
<b>Semestr I:</b>	30 godzin, K, 2 ECTS		<b>Semestr II:</b>	30 godzin, E, 3 ECTS

<b>Prowadzący zajęcia</b>	mgr Donata Żukowska, <a href="mailto:dzukowska@amuz.edu.pl">dzukowska@amuz.edu.pl</a>
<b>Cele i założenia przedmiotu</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wykształcenie umiejętności efektywnego posługiwania się językiem ogólno-akademickim oraz językiem specjalistycznym, właściwym dla danego kierunku, w zakresie czterech sprawności językowych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</li> <li>2. Doskonalenie umiejętności pracy z tekstem fachowym o tematyce muzycznej (zapoznanie studentów z podstawowymi technikami tłumaczeniowymi) .</li> <li>3. Wykształcenie umiejętności analizy tekstu.</li> <li>4. Doskonalenie umiejętności rozumienia autentycznego specjalistycznego tekstu i stylu, pisania dobrze skonstruowanych tekstów z wykorzystaniem wiedzy źródłowej.</li> <li>5. Doskonalenie uczestniczenia w odbiorze i tworzeniu wypowiedzi na tematy specjalistyczne, udziału w dyskusji formalnej oraz umiejętności prezentacji.</li> <li>6. Doskonalenie umiejętności funkcjonowania na międzynarodowym rynku pracy oraz w życiu codziennym.</li> <li>7. Wykorzystanie pracy własnej.</li> </ol>

<b>Wymagania wstępne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– wymagania wstępne w zakresie wiedzy i umiejętności: znajomość języka niemieckiego umożliwiaiąca naukę na poziomie B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</li> <li>– wymagania wstępne w zakresie kompetencji społecznych: umiejętność współpracy w grupie</li> </ul>
--------------------------	--

<b>TREŚCI PROGRAMOWE PRZEDMIOTU</b>	
<b>Semestr I</b>	
Autoprezentacja: dane osobowe, studia, dotychczasowa kariera muzyczna, zainteresowania	
Charakterystyka przedmiotów muzycznych, kierunków studiów i specjalizacji w Akademii Muzycznej	
Pojęcia muzyczne, definiowanie, opisywanie pojęć specjalistycznych	
Epoki muzyczne - charakterystyka	
Biografie wybranych kompozytorów	
Prezentacja twórczości wybranego kompozytora, wykonawcy wraz z analizą fragmentu jednego z utworów – prezentacja multimedialna	
Terminologia specjalistyczna w zakresie notacji muzycznej – powtórzenie i wprowadzenie nowego słownictwa	
<b>Semestr II</b>	
Forma recenzji muzycznej, interpretacja tekstu, praca na wybranych przykładach, opracowanie własnej recenzji	
Elementy autoprezentacji werbalnej na scenie (zapowiedzi)	
Muzykoterapia	
Opracowanie i prezentacja wybranego artykułu specjalistycznego	
Wyjątkowe wydarzenia i projekty muzyczne – prezentacja multimedialna	
Utrwalenie i powtórzenie materiału	

	Kod efektu uczenia się	EFEKTY UCZENIA SIĘ	Charakterystyka	
			II stopnia PRK	I stopnia PRK
W	EA2_W06	zaawansowaną gramatykę i bogate słownictwo języka obcego, w tym terminologię specjalistyczną, na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a w sposób pogłębiony także kulturę danego obszaru językowego	P7S_WG	P7U_W
	EA2_W07	zasady dotyczące swobodnego korzystania z różnorodnych mediów (książki, nagrania, materiały nutowe, Internet, nagrania archiwalne, itp.)	P7S_WK	P7U_W
U	EA2_U07	potrafi przygotować i zaprezentować obszernie wypowiedzi (ustne i pisemne)	P7S_UK	P7U_U
	EA2_U09	posiada umiejętność posługiwania się językiem obcym w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym terminologią specjalistyczną w zakresie dziedzin sztuki i dyscyplin artystycznych, właściwych dla studiowanego kierunku i specjalności	P7S_UK	P7U_U
K	EA2_K08	współpracy z różnymi osobami i instytucjami w zakresie realizowanych działań i projektów	P7S_KO	P7U_K
	EA2_K12	odpowiedzialnego funkcjonowania w zróżnicowanym, międzykulturowym otoczeniu zawodowym	P7_KR	P7U_K

<b>Metody kształcenia</b>	<p>praca z tekstem i dyskusja  rozwiązywanie zadań  praca indywidualna  praca w grupach  prezentacja nagrań  prezentacja multimedialna  aktywizacja  inne metody stosowane przez prowadzącego  <b>kształcenie zdalne</b></p>
---------------------------	--

	<b>Wymagania końcowe – zaliczenie roku, forma oceny</b>	<b>Kod efektu uczenia się</b>
<b>Metody weryfikacji efektów uczenia się</b>	Egzamin standaryzowany	EA2_W06, EA2_U07, EA2_U09
	Kolokwium ustne	EA2_W06, EA2_U07, EA2_U09
	Kolokwium pisemne	EA2_W06, EA2_U07, EA2_U09
	Projekt, prezentacja	EA2_W06, EA2_U07, EA2_U09
	Realizacja zleconego zadania	EA2_W06, EA2_W07, EA2_U07, EA2_U09, EA2_K08, EA2_K12

<b>Forma i warunki zaliczenia przedmiotu</b>	<b>Warunki zaliczenia:</b>	Zaliczenie przedmiotu uwarunkowane jest uczęszczaniem na zajęcia (kontrola obecności) oraz osiągnięciem wszystkich założonych efektów kształcenia (w minimalnym akceptowalnym stopniu – w wysokości powyżej 50%).
	<b>Warunki egzaminu:</b>	Warunkiem przystąpienia do egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie zaliczenia z przedmiotu. Warunkiem zdania egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie więcej niż 50% przewidzianych punktów.

<b>NAKLAD PRACY STUDENTA</b>	<b>Ilość godzin:</b>	<b>Punkty ECTS:</b>
------------------------------	----------------------	---------------------

<b>Godziny realizowane przy udziale nauczyciela akademickiego</b> <i>(zajęcia dydaktyczne, konsultacje)</i>	60	5
<b>Ilość godzin samodzielnej pracy studenta</b> <i>(przygotowanie się do: zajęć, kolokwium, egzaminu, prezentacji, koncertu)</i>	30	

### Literatura podstawowa

1. *Die wichtigsten Musiker im Porträt*, Peter Paul Kaspar, Marixverlag
2. *Basiswissen Musik*, Rudolf Nykrin, wyd. Schott
3. *Das ABC der Musik*. Imogen Holst, wyd. Reclam Sachbuch
4. *Allgemeine Musiklehre anschaulich erklärt*, DK Penguin Random House
5. *ABC MUSIK Allgemeine Musiklehre*, Wieland Ziegenrucker, wyd. Breitkopf&Härtel
6. Materiały własne prowadzącego, zaadoptowane z tekstów i/lub nagrań źródłowych, np:
  - a. Deutsche Welle [www.dw.com](http://www.dw.com)
  - b. Sarah's Musik Klassik erleben
  - c. platforma TED
7. *Deutsche Welle* – filmy i artykuły na wybrane tematy ([www.dw.de](http://www.dw.de))
8. Niemieckojęzyczne encyklopedie, słowniki i leksykony
  - a. *Wörterbuch der Musik*, Malte Korff, wyd. Reclam Sachbuch
  - b. *Praktisches Wörterbuch der Musik*, Schott Music
  - c. *Musik Fachwortlexikon* : <http://www.musiklehre.at/fachwortlexikon/>
  - d. *European Vocabulary of Music*, R. Braccini, Schott Verlag
9. Fachowe czasopisma niemieckojęzyczne

### Literatura uzupełniająca

1. *Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. H. Dreyer. R. Schmitt, Verlag für Deutsch.
2. Niemiecka prasa codzienna
3. *Allgemeine Musiklehre*, Kurt Johnen, wyd. Reclam Sachbuch
4. *European Vocabulary of Music*, R. Braccini, Schott Verlag

### Biblioteki wirtualne i zasoby on-line

1. Materiały własne prowadzącego z Internetu
2. Materiały własne prowadzącego na platformie Moodle